

Sunshine Nation Singing Contest Terms & Conditions

Sunshine Nation 新一代歌唱大賽 大會條款及細則

Organizer 主辦



Co-Organizers 協辦



Media Sponsor 傳媒贊助



- Eligibility 參賽資格:**
- Aged between 14 and 28 (age as of the date of the Finale) 年齡介乎 14 至 28 歲 (以決賽當天為準)
 - Canadian Citizen or Permanent Resident or Landed Immigrant of Canada 加拿大公民、永久居民或已抵埠移民
 - Resident of British Columbia or Alberta 卑詩省或亞伯達省之居民

Entry Fee 報名費: CAD \$15 plus 5% GST (Non-refundable 不能退還)

Deadline 截止日期: 11:59pm, June 5, 2024 (PST)

Audition 初賽日期: June 7, 2024

Finale 決賽日期: August 22, 2024 (Thurs) @ The Centre In Vancouver

- Awards 獎項:**
- Champion 冠軍 (cash prize 獎金 \$3,000) | • Talent Award 才藝大獎 (cash prize 獎金 \$1,000)
 - Best Showmanship Award 最佳台風獎 (cash prize 獎金 \$1,000)
 - People's Choice 我最喜愛 Sunshine 大獎 (cash prize 獎金 \$500 ; the voter selected through lucky draw will also win cash prize 被抽中之投票者另得獎金 \$500)

Ways to Submit Entry Form 遞交參加表格方法 :

Apply online 網上遞交:

1. Complete the Entry Form on "Sunshine Nation Singing Contest 2024" official website (ssn24.am1470.com). If the contestant is under 19 as of the date of application, please have a legal guardian fill out the Guardian Information section of the Entry Form. 登入大會網頁並填妥網上參加表格。假如參賽者在遞交參加表格當天尚未滿 19 歲，其監護人必須填報監護人資料。
2. Upload (a) a Photo (jpeg) of the Contestant; (b) provide a link (e.g. Youtube unlisted, Dropbox or Google Drive) of the 1-2 min Video that features the Contestant singing a song live with or without accompaniment; (c) a MMO (instrumental accompaniment without vocal) of the song (mp3 or WAVE) that will be performed during Audition. 上載 (a) 參賽者照片(jpeg) ; (b) 一段長度 1-2 分鐘之參賽者清唱、伴奏演唱或自彈自唱視頻連結 (例如 Youtube unlisted、Dropbox 或 Google Drive) ; (c) 初賽時將會演唱歌曲的伴奏音頻 (mp3 或 WAVE) 。
3. CAD \$15 Entry Fee + 5% GST payable online through the "Sunshine Nation Singing Contest 2024" website. Make sure the name and address are that of the credit card holder. 網上以信用卡繳付加幣 \$15 + 5% GST 的報名費，請填上信用卡持有人的姓名及地址。
4. After making the payment, you will be assigned a reference number. After you log out, a confirmation email will be sent to you. 付款完畢後，若成功報名，你將會獲發參賽編號及收到確認電郵通知書。

Apply by mail or in person 郵寄或親身報名 :

1. Download the Entry Form on "Sunshine Nation Singing Contest 2024" website (ssn24.am1470.com). Entry Form is also available at Fairchild Radio. 登入大會網頁並下載參加表格，你亦可以到加拿大中文電台辦事處索取參加表格。

Sunshine Nation Singing Contest Terms & Conditions

Sunshine Nation 新一代歌唱大賽 大會條款及細則

- Drop-off or mail the completed Entry Form, Entry Fee and a USB saved with (a) Photo (jpeg) of the Contestant; (b) a 1-2 min Video (mp4) that features the Contestant singing a song live with or without accompaniment; (c) MMO (instrumental accompaniment without vocal) of the song (mp3 or WAVE) that will be performed during Audition to Fairchild Radio (Unit 2090-4151 Hazelbridge Way, Richmond, B.C., V6X 4J7). 填妥及簽署參加表格，連同報名費及儲存有以下物件的 USB 記憶棒：(a) 參賽者照片 (jpeg); (b) 一段長度 1- 2 分鐘之參賽者清唱、伴奏演唱 或自彈自唱視頻 (mp4); (c) 初賽時將會演唱歌曲的伴奏音頻 (mp3 或 WAVE)，一併郵寄或遞交至加拿大中文電台溫哥華辦事處 (Unit 2090-4151 Hazelbridge Way, Richmond, B.C., V6X 4J7)。
- Do not mail cash. If pay by cheque, please make it payable to "Fairchild Radio Group Ltd." . 請勿郵寄現金，如以支票繳付報名費，抬頭請寫上 "Fairchild Radio Group Ltd." 。

The Contestant makes the following representations, warranties and covenants that 參賽者就此聲明、保證及承諾：

By completing the Sunshine Nation Singing Contest 2024 Entry Form and submitting same together with the Photo and Video, the Contestant hereby enter into a binding agreement with the Organizer FAIRCHILD RADIO GROUP LTD. (hereinafter called "Fairchild") and make the following representations, warranties and covenants. 參賽者於填妥「Sunshine Nation 新一代歌唱大賽」參加表格、連同參賽者照片及視頻遞交之同時，已即時與主辦機構加拿大中文電台（以下稱「加拿大中文電台」）簽訂具約束力之合約，並作出以下聲明、保證及承諾：

- The Contestant is a Canadian Citizen or Permanent Resident or Landed Immigrant of Canada. 參賽者為加拿大公民、永久居民或已抵埠移民。
- The Contestant is a Resident of British Columbia or Alberta 參賽者為卑詩省或亞伯達省之居民。
- The Contestant is not an employee, nor the immediate family of an employee, of Fairchild or the co-organizers of "Sunshine Nation Singing Contest 2024" (the "Event"). 參賽者並非加拿大中文電台或「Sunshine Nation 新一代歌唱大賽」協辦機構之員工或員工家屬。
- The Contestant is not an owner, employee or volunteer in any other local, national or international singing competitions. 參賽者並非任何本地、全國性或國際歌唱比賽之主辦者、員工或義工。
- The Contestant confirms the information provided in the Entry Form is true and accurate. 參賽者確定參加表格內所提供之資料真實及正確。
- The Contestant assigns all rights and copyrights of the Video to Fairchild for promotional purpose without any further compensation whatsoever. 參賽者同意將參賽者唱歌視頻之版權及所有權利無條件授予加拿大中文電台作宣傳之用。
- Fairchild will take photos, audio and video recordings of the Audition for publication on a later date. Should the Contestant is selected to enter the Audition, he or she agrees that his or her photos, audio and video recordings taken by Fairchild are the properties of Fairchild in perpetuity, and Fairchild has the right to use them for promotion on any media. 加拿大中文電台將會在初賽過程中攝錄照片、音頻和視頻，並於日後發布。假如參賽者能晉身初賽，須同意初賽期間他 / 她被加拿大中文電台所攝錄的照片、音頻和視頻，屬加拿大中文電台永久擁有，並有權在任何媒體上發布及宣傳。

Sunshine Nation Singing Contest Terms & Conditions

Sunshine Nation 新一代歌唱大賽 大會條款及細則

8. The Contestant has no legal obligation that would prevent his or her participation in the Event or compliance with the terms and conditions hereafter set forth. 參賽者並未受任何法例所限制而導致其不能參加「Sunshine Nation 新一代歌唱大賽」，或不能遵從相關之所有參賽規則及條例。
9. The Contestant recognizes that the words "Sunshine Nation Singing Contest 2024" are the properties of Fairchild, and he or she shall not ever use, or authorize others to use them for commercial or promotional purposes without the permission of Fairchild. 參賽者確認「Sunshine Nation 新一代歌唱大賽」之名稱為加拿大中文電台所擁有，在未經加拿大中文電台同意下，參賽者不能利用或授權他人利用此名稱作商業或推廣用途。
10. If the Contestant is selected as one of the finalists, he or she will be required to sign a "Finalist's Agreement" with Fairchild, and will agree to observe all rules and regulations in regards to the Event such as staying in town to participate in training and rehearsal, and complying with image consultation. In the event the Contestant requires live music performance during the Final Contest, approval from Fairchild is required. 若被獲選晉身決賽，參賽者必須與加拿大中文電台簽署「決賽參賽者同意書」，並遵從加拿大中文電台所訂定之比賽條例及守則，例如在溫哥華參與訓練和綵排、配合形象指導，又或決賽時如需要有樂器現場伴奏，須得加拿大中文電台同意及配合等。
11. Refusal to sign the "Finalist's Agreement" will result in immediate disqualification of the Contestant and no further participation in the Event without any liability on Fairchild. 若晉身決賽之參賽者未能簽署「決賽參賽者同意書」，參賽者將被即時取消資格，並喪失所有「Sunshine Nation 新一代歌唱大賽」之參與權利，加拿大中文電台無須為此而負上任何責任。
12. If any of the above representations, warranties and covenants made by the Contestant is false, Fairchild reserves its right to disqualify the Contestant without any liability on Fairchild, and to hold the Contestant responsible for any loss and expenses arising out of the situation. 若參賽者於以上所作出之聲明、保證及承諾有不實或誤導之成分，加拿大中文電台有權取消參賽者之參賽資格，且無須為此負上任何責任，並有權追討因此而造成的損失及費用。

- All items included in the Entry are non-returnable. 所有遞交的報名資料一概不予發還。
- The Entry must be uploaded to the Official Website or delivered to Fairchild Radio's office on or before the Deadline for Entry. Fairchild Radio shall not be held responsible if the Contestant's Entry Form and related materials cannot reach Fairchild Radio before deadline due to technical reasons such as internet performance. 參賽作品必須在截止日期前上傳至大會網頁或遞交至加拿大中文電台辦事處。如因網絡線路繁忙或其他技術原因，而令參賽者之參加表格及相關物件未能在截止日期前傳送到本台，本台概不負責。
- Contestant who has not been selected will not be notified individually. 落選的參賽者將不作個別通知。
- Fairchild Radio shall retain the Contestant's information "for the purpose of coordinating the "Sunshine Nation Singing Contest 2024" . All information shall be kept confidential and destroyed when the Event is completed. 加拿大中文電台將保存參賽者資料用作「Sunshine Nation 新一代歌唱大賽」之用。所有資料將絕對保密並於比賽結束後銷毀。

If there is any inconsistency or ambiguity between the English version and the Chinese version, the English version shall prevail. 本文以英文及中文撰寫，如有抵觸，以英文版本為準。